

LICNAL | **Teruhiro Ando**
Premio Fundación
Caja Rural de Asturias

LICNAL
CERTAMEN NACIONAL
DE ARTE DE LUARCA

Teruhiro Ando
Premio Fundación
Caja Rural de Asturias
Luarca / Oviedo / 2021

Edita: Ayuntamiento de Valdés
Texto: Jesús Cobo
Fotografías: Arminda Lafuente
Diseño: Ernesto García

Todos los derechos reservados:
© De los textos su autor
©De las fotografías su autora

D.L. AS-1947-2021

Artistas ganadores LI CNAL

Cada año la colaboración entre el Ayuntamiento de Valdés y la Caja Rural de Asturias permite que el Certamen de Arte de Luarca crezca y continúe atrayendo el talento de tantos artistas que son los grandes protagonistas y los que dan vida con su creatividad a tan distinguido concurso.

La apuesta por la promoción cultural siempre es uno de los ejes principales de acción del Ayuntamiento de Valdés desde hace varias décadas y ni siquiera la tan dolorosa situación de pandemia logró arrinconar a la literatura, la música, la historia, la ciencia, la pintura, la arqueología y tantos otros campos que han mantenido su actividad en nuestro concejo contra viento y marea. La divulgación de la cultura es un activo que nos permite valorarnos más y mejor como sociedad, a la par que genera siempre sinergias positivas en el campo de la economía local y el dinamismo.

El CNAL forma parte del patrimonio de Valdés y como tal, gustosamente, debemos seguir protegiéndolo y promocionándolo. Los esfuerzos de tantas décadas realizados por artistas, colaboradores, patrocinadores y el propio Ayuntamiento continuarán en el futuro porque este certamen está incrustado en la esencia de lo que somos.

Óscar Pérez Suárez

Alcalde de Valdés

Naturaleza trascendida

La percepción de la realidad: una naturaleza trascendida

La visión que un pintor tiene del mundo, de las cosas, suele ser casi siempre compleja, pero necesariamente selectiva. Su percepción se traduce, a la larga, en la creación de un entramado conceptual al que necesita proporcionar salidas. Es en la traducción de esos conceptos –en las obras– donde tiene lugar la aparición de una naturaleza que trasciende la realidad de la visión originaria. Tenemos entonces una representación, que admite todos los grados posibles de calidad y de eficacia, y que va conformando una manera de entender y de mostrar la realidad; en definitiva, una estética.

Acercarse a la estética de Teruhiro Ando implica una severa contención. Hay que dejar de lado, bien sujetos, facilones recursos retóricos. Porque el trabajo del pintor es tan intenso, tan riguroso, y sus frutos, tan bien logrados, que parece haber dejado en evidencia todas sus claves, tanto de su proceso conceptual como del expresivo. Naturalmente, no es así. Y su estética encierra una riqueza que sobrepasa con holgura las agradables sensaciones que, de forma inmediata, proporcionan sus obras.

Metáfora y pintura: la representación de la poesía

En esta singular atmósfera preparada cuidadosamente por el pintor, la representación de elementos cotidianos se espiritualiza y alcanza una trascendencia poética. Pero, al mismo tiempo, Ando renuncia a cualquier tipo de deformación, ni expresiva ni simbólica, tomando siempre a la realidad como modelo y como ejemplo. Doble valor para el lenguaje del artista; ambigüedad que permite –y casi exige– la aparición de la metáfora. El pintor, ante la metáfora, asume la necesidad de una representación fiel, pero radicalmente espiritualizada. Doble nivel en la creación, pero asimismo en la visión del cuadro. En toda metáfora hay una traslación de significados: queda al cuidado del pintor enlazarlos, y al del contemplador, distinguirlos.

El universo plástico ofrecido por Ando está casi siempre vacío. Y quieto. Esos parecen ser los dos pilares que le permiten la fundamentación de la pintura sobre postulados indestructibles, al modo matemático. Queda, apenas, lo que debe quedar: el espacio, las formas, el color... ¡y la luz! El tiempo está en la vida de los contempladores, a cuyo azar quedarán sometidas, para siempre, las obras. Todo en la pintura de Ando es material; se entiende, en ella, a la materia como generadora y soporte de formas: el desarrollo formal de la materia se convierte así en una especie de oferta –nunca de logro– cultural. Su captación, disfrute y transmisión quedan ajenos.

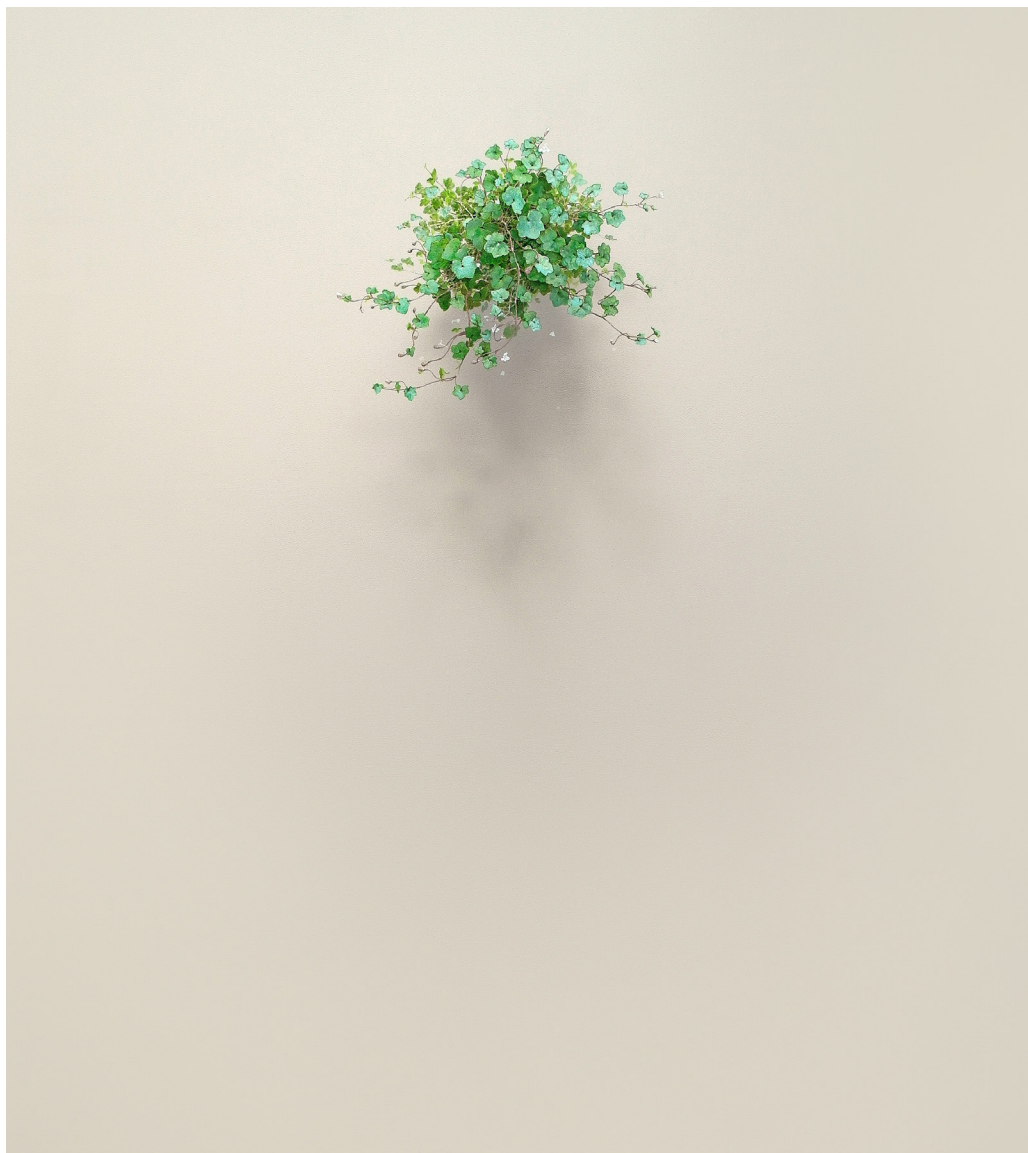
Esa oferta que él hace la recibe también. Sujeto cultural, Ando es receptor y vehículo de una tradición artística muy rica. Ni niega ni reniega de ella; pero

tampoco afirma: se deja llevar por un conjunto, muy complejo, de hechos y encuentra en ellos impulso y orientación. De manera especial, en dos polos: el clasicismo de raíz renacentista y la actitud artística que viene conociéndose como minimalismo. El pintor establece entre ellos una especie de puente, un singular camino de ida y vuelta en el que pone en relación constante a la riqueza de la clasicidad con la pureza de lo mínimo. Puente desde el que invoca a la belleza, con equilibrio, con primor y con sabiduría.

Y ya que sale a relucir lo bello, inagotablemente duradero y variado, es necesario caracterizar, aunque sea de manera introductoria y provisional, el sentido y valor de la belleza en la estética de Ando. En ella, la garantía –y, al mismo tiempo, la manifestación– de lo bello está encomendada a tres categorías formales que parecen actuar de modo simultáneo: la soledad, la ligereza y la serenidad.

Las resumimos: el vacío, que no se entiende como hueco, sino como evidencia del misterio. Ando, como todos los grandes creadores, comienza su labor como adivino y la concluye como profeta. Principio y fin de un trabajo esmerado, afán continuo para alcanzar la perfección (conceptual, técnica, compositiva y expresiva), tan admirablemente resuelto que hace a este pintor inclasificable, y convierte en delirante modernidad su delirante clasicismo.

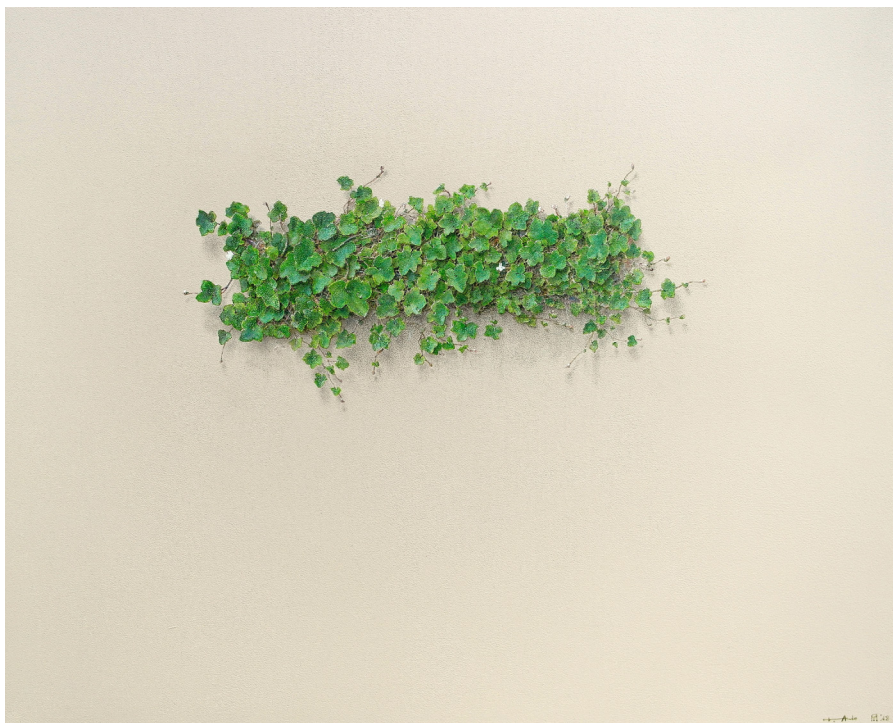
Jesús Cobo



El susurro de las hojas n°20.
Premio Fundación Caja Rural. CNAL 2020
Acrílico / lienzo. 146x130 cm.



El susurro de las hojas nº1704.
Acrílico / lienzo. 146x97 cm.



Sabi 18-11.

Acrílico / lienzo. 65x81 cm.



El susurro de las hojas N°1905.
Acrílico / lienzo. 30x25 cm.



Once vidas.

Acrílico / lienzo. 100x81 cm.



Ocho filósofos.
Acrílico / lienzo. 100x81 cm.



Ocho poetas.

Acrílico / lienzo. 100x81 cm.



El susurro de las hojas n°2004.
Acrílico / lienzo. 55x46 cm.



El susurro de las hojas N°2002.
Acrílico / lienzo, 55x46 cm.



El susurro de las hojas N°2001.
Acrílico / lienzo. 55x46 cm.



El susurro de las hojas N°2003.
Acrílico / lienzo, 55x46 cm.



El susurro de las hojas N°2005.
Acrílico / lienzo. 33x41 cm.

La belleza está íntimamente entrelazada con la imperfección y la impermanencia de las cosas, y en aceptar pacífica y serenamente el ciclo natural de crecimiento y decadencia inherente a la vida.

Concepto oriental del Wabi-Sabi

TERUHIRO ANDO.

Kagawa, Japón 1962. Reside en España desde 1992.

1984

Licenciado en la Universidad de Bellas Artes de Tama, Tokio

1987

Posgrado en restauración por la Academia de Bellas Artes de Ljubljana

1989

Posgrado en pintura por la Academia de Bellas Artes de Ljubljana

1991

Becado como artista residente por la Universidad de Edimburgo

2013

Académico correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo

EXPOSICIONES INDIVIDUALES (últimos años)**2019**

"Naturaleza trascendida". Galería Marmurán, Alcázar de San Juan

2017

"Teruhiro Ando Paintings". Galleri Malmö, Suecia

2016

"Yohaku" - Galería Marmurán, Alcázar de San Juan

2015

"La voluntad en la naturaleza". Casa de Japón, Madrid

2015

"La voluntad en la naturaleza". Galería Okami, Málaga

2013

"Cuatro lágrimas". Centro Cultural San Marcos, Toledo

2012

Galería Marmurán, Alcázar de San Juan

2011

"Sísifo". Galería Eva Ruiz, Madrid

2010

"Viceversa". CEART - Centro de Arte Tomas y Valiente, Madrid

2008

COAAT, Toledo

2006

Galería Tolmo, Toledo

1991

Instalación. Ainsrie Place, Edimburgo

1989

Museo Nacional de Arte Moderno, Ljubljana

EXPOSICIONES COLECTIVAS (selección)**2021**

"Música Pintada", Museo Cromática, Toledo

2020

55 Premio Reina Sofía de Pintura y Escultura, Casa de Vacas del Retiro de Madrid

2019

"Kimonos intervenidos por 34 artistas españoles" Sala Roppongi, Tokio Japón

IX Bienal de Artes Plásticas Rafael Botí de Córdoba

"Exposición Contemporáneo I", Palacio los Serrano de la Fundación Ávila

XVI Encuentro de Artistas, Espacio-Arte El Dorado, Quintanar de la Orden

80 Exposición Internacional de Artes Plásticas de Valdepeñas

"Obra Abierta 2019", Centro Cultural Las Claras de Plasencia

"Premios Ciudad de Badajoz", Museo de la ciudad de Badajoz Luis de Morales

"Pintura Contemporáneo", Fundación Municipal de Cultura de Siero, Asturias

Premio López-Villaseñor de Artes Plásticas 2019, Museo Municipal de Ciudad Real

XVIII Certamen Cultural, Museo de Arte Contemporáneo Infanta Elena, Tomelloso

2018

"Trazos del Salón. Una obra abierta", Centro Cultural Las Claras de Plasencia

79 Exposición Internacional de Artes Plásticas de Valdepeñas

"Cielo-Tierra, Fondos del Museo de Arte Contemporáneo Infanta Elena" Museo Santa Cruz, Toledo

"Bodegón en el Siglo XXI", Show Room - Portobello Street Art, Madrid

2017

"Fashion Art Recicla Futuro", Real Fábrica de Tapices, Madrid

"Recicla Futuro", Colabora con Geraldine Chaplin, Residencia de Francia, Madrid

78 Exposición Internacional de Artes Plásticas de Valdepeñas XXX Aniversario del Premio Francisco Pradilla, Villanueva de Gállego, Zaragoza

Premio López-Villaseñor de Artes Plásticas 2017, Ciudad Real

Premio de Pintura Emilio Ollero 2017, Jaén

2016

"Colectiva", Galería Minerva, Malmö, Suecia

"A la mesa. Bodegones en el arte", Museo de Santa Cruz, Toledo

XII Bienal de Artes Plásticas Ciudad de Albacete.
77 Exposición Internacional de Artes Plásticas de Valdepeñas

2015

"Congreso Internacional España-Japón Arte Hoy", Museo Patio Herreriano, Valladolid

"Dibujo contemporáneo", Museo Fundación Gregorio Prieto, Valdepeñas

"Kimono Joya", Palacio de Pimental, Valladolid

"Fashion Art", Centro Cultural Plaza del Caribe de Ponce, Puerto Rico

50 Premio Reina Sofía de Pintura y Escultura, Sala de Exposiciones "El Águila", Madrid

"Obra Abierta 2015", Centro Cultural Las Claras de Plasencia

2014

"Premio de Pintura Focus-Abengoa", Hospital de los Venerables, Sevilla

"La mano en el pecho del Greco – Homenaje al Greco 2014", Tolmo Museum

81 Salón de Otoño, Casa de Vacas del Parque del Buen Retiro de Madrid

2013

Museo de Arte Contemporáneo Infanta Elena, Tomelloso

VIII Exposición Nacional de Pintura Parlamento de la Rioja, Logroño

Presentación "Patrimonio Artístico de la UNED", Museo Nacional Reina Sofía, Madrid

VII Figurativa '13, MEAM, Barcelona

2012

"La Colección CEART 2005-2012", Centro de Arte Tomás y Valiente, Madrid

"22 años de pintura sin distancia" Premios UNED, Circulo de Bellas Artes de Madrid

2010

"Arte Contemporáneo Español, siglo XXI. Fondo Artístico CCM." Itinerante

Artes Plásticas y Fotografía 2010, Palacio Provincial de Alicante

Colección de Arte Contemporáneo, CEX, Ciudad Real

25 Aniversario Premio BMW, Casa de Vacas del Parque del Buen Retiro, Madrid

2009

"Is it about a bicycle?" Galería Edurne, Madrid

9º Exposición Internacional de Pintura, Torremolinos

2008

Premio de Pintura CCM. Museo Municipal de Albacete

XXX Salón de Otoño de Pintura de Plasencia, Cáceres

XXIII Premio BMW de Pintura. Auditorio Nacional de Madrid

2006

XXXIII Premio Bancaja de Pintura. IVAM, Valencia

LVIII Salón de Arte. Puertollano

VII Bienal de Artes Plásticas de Albacete

VIII Premios Ángel de Pintura. Casa Góngora, Córdoba

2005

Premio de Pintura Honda. Garriga (Barcelona)

Sala Alcolea, Madrid

Premio Adaja de Pintura. Palacio Los Serrano, Ávila

2004

Museo de Santa Cruz, Toledo

IV Premios Ángel de Pintura. Muvim-Sala Parpalló. Valencia

Museo Municipal López Villaseñor, Ciudad Real

2003

V Artes Plásticas Provincia de Toledo

Museo Fundación Gregorio Prieto, Valdepeñas

Museo de la Ciudad, Madrid

2002

Museo Antonio López Torres, Tomelloso

Exposición Internacional de Pintura. Museo municipal, Alcázar de San Juan

XVII Bienal del Tajo. Centro Cultural San Marcos, Toledo

1992

Arte Contemporáneo de Japón. Sala de Exposiciones de la Comunidad de Madrid

Expo92, Sevilla

1991

Contemporary Art of Japan. Talbot Rice Gallery, Edimburgo

Japan Festival. Northern Centre of Contemporary Art, Sunderland (UK)

1988

XI Bienal Internacional de Dibujo en Rijeka (Croacia)

Arte Contemporáneo de Japón. Kunsthalle, Núremberg y Colonia

1987

XVII Bienal Internacional del Grabado de Ljubljana (Eslovenia)

1985

Arte Contemporáneo de Japón. Museo Palais Palfy, Viena

1984

Museo Arte Contemporáneo, Tokio

PREMIOS (selección)

2020

Finalista - 55 Premio Reina Sofía de Pintura y Escultura
Premio Fundación Caja Rural de Asturias - LI Certamen Internacional de Arte de Luarca

Accésit - XXXI Certamen de Pintura y Escultura Ciudad de Álor

3º Premio - XXX Concurso de Pintura "Cerezo Moreno", Jaén

2019

1º Premio - XII Premio de Pintura Ciudad de Badajoz

2º Premio - XVIII Certamen Cultural Virgen de las Viñas, Tomelloso

2º Premio - XV Certamen Pintura Contemporánea "Casimiro Baragaña", Pola de Siero

Finalista - Obra Abierta 2019, Premio Internacional de Artes Plásticas de Extremadura

2018

1º Premio - III Certamen Internacional de Pintura "Manuel Ángeles Ortiz", Universidad de Jaén

2º Premio - 22 Certamen Nacional de Pintura Ciudad de Antequera, Málaga

2017

3º Premio - XXVI Premio López-Villaseñor de Artes Plásticas, Ciudad Real

2016

1º Premio - XXIX Concurso de Pintura Francisco Pradilla, Villanueva de Gállego, Zaragoza

2º Premio - XII Certamen Pintura Contemporánea "Casimiro Baragaña", Pola de Siero

Finalista - XXI Premio de Pintura "Ciudad de Algemesi"

2015

1º Accésit - Obra Abierta 2015, Premio Internacional de Artes Plásticas de Extremadura

1º Premio - XXXIII Certamen Nacional de Pintura "Jesus Madero", Herencia

2014

Premio Asamblea de Madrid - 81 Salón de Otoño de Madrid

2013

1º Premio - XXX Premio Intl. de Pintura Focus. Sevilla

1º Premio - VI Premio de Pintura Ciudad de Badajoz

Premio Adquisición - XII Certamen Cultural Virgen de las Viñas, Tomelloso

Accésit - XXVII Premio de Pintura Emilio Ollero, Jaén

2012

1º Premio - Artes Plásticas y Fotografía 2012, Alicante

2º Premio - LXXIII Exposición Internacional de Artes Plásticas de Valdepeñas

Mención Especial - XLIII Premio "Ciudad de Alcalá" de Pintura

2010

1º Premio - XX Certamen de Artes Plásticas UNED, Cuenca

1º Premio - XIV Certamen Internacional de Pintura, Alcázar de San Juan

2009

2º Premio - 9º Certamen Internacional de Pintura Royal Premier, Torremolinos

1º Premio - XXXVII Certamen de Pintura García Maroto, La Solana

3º Premio - XXXIX Concurso Internacional de pintura "Rafael Zabaleta", Quesada

2008

1º Premio - XXIII Premio BMW de Pintura, Madrid

Premio Adquisición - XXX Salón de Otoño de Pintura de Placencia

Premio Adquisición - X Premio de Pintura Caja Castilla La Mancha

1º Premio - XXVI Certamen Nacional de Pintura Ciudad de Daimiel

3º Premio - XXXVI Certamen Nacional de Arte, Caja de Guadalajara

Premio Adquisición - VII Certamen Cultural "Virgen de las Viñas", Tomelloso

2007

1º Premio XXXI Certamen Nacional de Pintura, Mora (Toledo)

Premio Adquisición LIX Salón de Arte "Ciudad de Puertollano"

1º Premio XXXIX Certámenes artísticos "Ciudad de Tomelloso"

Premio Adquisición - 68 Exposición Internacional de Artes Plásticas de Valdepeñas

2006

Premio Adquisición - LVIII Salón de Arte "Ciudad de Puertollano"

Premio Accésit - XXXIII Premio Bancaja de Pintura, Escultura y Arte Digital, Valencia

2005

Premio Adquisición - V Certamen de Pintura Contemporánea, Fundación Wellington, Madrid

Premio Adquisición - XVI Premio Adaja de Pintura, Ávila

3º Premio - IV Certamen Cultural "Virgen de las Viñas", Tomelloso

2004

1º Premio - XXVIII Certamen Nacional de Pintura, Mora
2º Premio - XXXII Premio de Pintura Caja de Guadalajara
1º Premio - Premio Miguel Ángel de Pintura, Nambroca
Premio Adquisición - VII Premio de Pintura Caja Castilla La Mancha
Premio Diputación Provincial - XIII Premio López-Villaseñor, Ciudad Real
Adquisición - VI Premios Ángel de Pintura, Madrid

2003

Premio Adquisición - VI Premio de Pintura Caja Castilla La Mancha

1º Premio - V Certamen de Artes Plásticas Diputación Provincial de Toledo

2002

1º Premio - VI Exposición Internacional de Pintura, Alcázar de San Juan

1º Premio - XXXII Certamen de Pintura "Villa de Madrideojos"

1991

1º Premio a la Mejor Exposición en el Festival de Edimburgo. Escocia

OBRA EN MUSEOS Y COLECCIONES

Museo Nacional de Arte Moderno, Ljubljana
Talbot Rice Gallery, Edimburgo
Colección Tama, Tokio
Fashion Art Institute, Panamá
Biblioteca Nacional, Madrid
Centro de Arte Tomas y Valiente, Fuenlabrada, Madrid
Museo Municipal López-Villaseñor, Ciudad Real
Museo Municipal, Alcázar de San Juan
Museo Municipal, Valdepeñas
Museo Zabaleta, Quesada, Jaén
Museo de Arte Contemporáneo Infanta Elena, Tomelloso
Museo de la Ciudad de Badajoz
Tolmo Museum, Toledo
Colección Arte Contemporáneo BMW, Madrid
Colección Arte Contemporáneo de la UNED, Madrid
Colección Arte Contemporáneo Universidad de Jaén
Fundación Focus, Sevilla
Fundación Wellington. Madrid
Fundación Bancaja. Valencia
Fundación Caja Rural de Asturias

Fundación Caja Castilla La Mancha
Fundación Caja de Extremadura
Fundación Municipal de Cultura de Siero, Asturias
Pinacoteca Andaluza Ciudad de Antequera, Málaga
Espacio-Arte El Dorado, Quintanar de la Orden
Colección Banco Santander
Colección Caja de Guadalajara
Colección Caja de Ávila
Colección Royal Premier, Torremolinos
Colección COAAT, Toledo
Colección Electricidad Bárcenas, Valdepeñas
Colección Encasur-Endesa, Puertollano
Colección Casflo, Montiel
Instituto de Estudios Ginenses, Jaén
Centro Cultural Calderón de la Barca, Yepes
Asamblea de Madrid
Junta de Castilla la Mancha
Diputaciones Provinciales de Alicante, Ciudad Real, Jaén y Toledo
Ayuntamientos de Bargas, Consuegra, Mora, Madrideojos, La Puebla de Montalbán, Nambroca, Sonseca. (Toledo)
Ayuntamientos de Campo de Criptana, Daimiel, Herencia, La Solana, Puertollano, Tomelloso. (Ciudad Real)



GOBIERNO DEL
PRINCIPADO DE ASTURIAS

CONSEJERÍA DE CULTURA,
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y TURISMO
